



EUPRO

PODRŠKA EVROPSKE UNIJE RAZVOJU OPŠTINA



Republika Srbija

UNOPS

Sprovodi program

Pitanja i odgovori – Info-sesija EU PRO medijskog takmičenja

Ponedjeljak, 10. maj 2021. godine u 16h

POJAŠNJENJA PROPOZICIJA TAKMIČENJA I NAČINA PRIJAVE

1. Koji su traženi formati za medijske priče u pojedinačnim kategorijama (ŠTAMPA, TV, RADIO ili MEDIJSKI PORTAL), a koji su za SET MEDIJSKIH PRIČA?

Medijske priče koje se prijavljuju za kategorije ŠTAMPA, TV, RADIO ili MEDIJSKI PORTAL treba da budu u tačno propisanim formatima koji su definisani za svaku pojedinačnu kategoriju.

Medijska priča u kategoriji ŠTAMPA podnosi se u formatu skeniranog originalnog teksta iz štampanog izdanja medija koji podnosi prijavu. Adekvatan format dokumenta je PDF.

Medijska priča u kategoriji TV podnosi se u vidu linka koji vodi ka TV prilogu. Video-materijal se može postaviti na neku od adekvatnih platformi (npr. YouTube, Vimeo).

Medijska priča u kategoriji RADIO podnosi se u formatu audio-zapisa koji je originalno emitovan u radijskom mediju koji podnosi prijavu. Adekvatan format audio-zapisa je MP3.

Medijska priča u kategoriji MEDIJSKI PORTAL podnosi se u vidu linka koji vodi ka originalnoj priči objavljenoj na medijskom portalu koji podnosi prijavu. Radi autentičnosti, potrebno je poslati transkript celokupne medijske priče (u tekstualnom, audio ili video formatu) na memorandumu medijske kuće. Adekvatan format dokumenta je PDF.

Prijavu za SET MEDIJSKIH PRIČA mogu podneti sve vrste medija – štampani, TV, radio i medijski portali u adekvatnim formatima koji su propisani za svaku od tih kategorija.

2. Da li medijska priča u tekstualnom formatu ima ograničenje u broju karaktera?

Prema propozicijama EU PRO medijskog takmičenja nije propisano ograničenje broja karaktera za medijske priče koje se prijavljuju u tekstualnom formatu. Ovo se odnosi na medijske priče koje se prijavljuju u sledećim kategorijama: ŠTAMPA, MEDIJSKI PORTAL ili SET MEDIJSKIH PRIČA.

3. Da li veće medijske kuće, koje plasiraju medijske priče više različitih formata (poput radio-televizija) mogu da konkurišu u više kategorija, sa medijskim pričama različitih formata, ili su u obavezi da prijave isključivo jedan medijski prilog?

Medijska kuća, kao zvanični podnosilac prijave, može prijaviti više različitih medijskih priča koje su proizvod različitih autora/ki. Nosioci prijave su autori medijskih priča. Jedna medijska kuća može biti nagrađena isključivo za jednu kategoriju.

Program finansira Evropska unija, sprovodi Kancelarija Ujedinjenih nacija za projektne usluge (UNOPS) u saradnji sa Vladom Republike Srbije.

- 4. Pojedine medijske kuće jednu medijsku priču plasiraju u prvenstveno u štampanom (TV ili radio) obliku, a nakon toga je postavljaju i na veb sajt. Da li se u toj situaciji konkuriše u obe kategorije (npr. ŠTAMPA/TV/RADIO i MEDIJSKI PORTAL) sa istom pričom ili se prijava podnosi u samo jednoj kategoriji?**

Propozicije EU PRO medijskog takmičenja definišu da se sa jednom medijskom pričom može konkurisati isključivo u jednoj od pojedinačnih kategorija (ŠTAMPA, TV, RADIO ili MEDIJSKI PORTAL). Ali, medijska priča koja se prijavi u jednoj od pojedinačnih kategorija, može biti deo SETA MEDIJSKIH PRIČA, kao specijalne takmičarske kategorije.

- 5. Da li jedna medijska priča koja konkuriše u jednoj od pojedinačnih kategorija (ŠTAMPA, TV, RADIO ili MEDIJSKI PORTAL) može da se nađe kao jedna od ukupno tri priče i u kategoriji SET MEDIJSKIH PRIČA?**

Ukoliko medijska priča, kojom se konkuriše kako za pojedinačnu kategoriju, tako i za SET MEDIJSKIH PRIČA, ispunjava tražene kriterijume ovih kategorija definisane u propozicijama takmičenja, onda je moguće da se sa istom pričom konkuriše u pojedinačnoj kategoriji, kao i u kategoriji SET MEDIJSKIH PRIČA.

- 6. Kada su u pitanju medijski portali, medijske priče mogu da se plasiraju u različitim formatima (tekstualni, video). U kojoj se onda kategoriji konkuriše – TV ili MEDIJSKI PORTAL?**

Kriterijum koji određuje kategoriju u kojoj konkurišete jeste forma medija, a ne format medijske priče. Na primer, ukoliko je medijska kuća registrovana kao samostalno medijsko elektronsko izdanje (uređivački oblikovana internet stranica ili internet portal), onda konkurišete u kategoriju MEDIJSKI PORTAL. Ukoliko je medijska kuća registrovana kao TV stanica, onda konkurišete u kategoriju TV.

- 7. Propozicije EU PRO medijskog takmičenja ne navode na kom jeziku treba da bude medijski izveštaj. Ako je izveštaj na albanskom, romskom ili bugarskom jeziku, da li će se tokom prevoda na srpski jezik umanjiti kvalitet medijske priče i tako uticati na ocenu izveštaja?**

Propozicije EU PRO medijskog takmičenja ne ograničavaju medijske kuće da medijsko izveštavanje bude isključivo na srpskom jeziku. Shodno tome, ukoliko medijska priča bude bila na drugom jeziku, potrebno je poslati precizan prevod medijskog izveštaja na srpski jezik. Prevod je potrebno poslati na memorandumu medijske kuće koja je objavila/emitovala medijsku priču, kao dodatak obaveznoj dokumentaciji na zvaničnu imejl adresu medijskog takmičenja euproprogram@gmail.com.

- 8. Da li je moguće da nacionalni mediji, koji imaju dopisništva u navedenim lokalnim samoupravama, konkurišu za EU PRO medijsko takmičenje?**

Pravo učešća imaju lokalni i regionalni štampani mediji, TV i radio stanice, kao i medijski portali koji su registrovani u [jednoj od 99 lokalnih samouprava uključene u EU PRO program](#).

9. Da li tri medijske priče koje čine SET MEDIJSKI PRIČA moraju da budu međusobno tematski povezane?

Medijske priče koje se prijavljuju u kategoriji SET MEDIJSKIH PRIČA treba da odgovaraju temi EU PRO medijskog takmičenja, odnosno tematski treba da se bave podrškom Evropske unije koja je pružena u [99 lokalnih samouprava u okviru programa EU PRO](#) i koje su od opšteg javnog značaja: ekonomski rast, zapošljavanje, poboljšanje kvaliteta života u sferama obrazovanja, zdravstva, kulture, sporta, mladih, zaštite životne sredine, inkluzija i negovanje rodne ravnopravnosti.

Medijske priče ne moraju nužno da budu međusobno tematski povezane.

10. Da li postoji mogućnost davanja izjava predstavnika EU PRO za potrebe kreiranja medijskih priča?

Predstavnici EU PRO su dostupni za razgovor sa novinarima u cilju kreiranja medijskih priča koje se prijavljuju na EU PRO medijsko takmičenje.

U cilju daljeg dogovora oko ovog pitanja kontaktirajte Mariju Radulović na marijara@unops.org ili pošaljite upit na zvaničnu imejl adresu EU PRO medijskog takmičenja euproprogram@gmail.com.

11. Da li postoji ograničenje da se kreiraju medijske priče isključivo sa područja lokalnih samouprava iz kojih dolaze medijske kuće (npr. medij iz Niša kreira priču isključivo iz Nišavskog okruga)?

Ne postoji ograničenje po ovom pitanju. Svaki medij, koji konkuriše sa medijskom pričom na EU PRO medijsko takmičenje, ima mogućnost da samostalno odabere temu medijskog priloga koja je u skladu sa propozicijama takmičenja i sa područja [jedne od 99 lokalnih samouprava uključene u EU PRO program](#).

12. Da li postoji mogućnost da se radi medijska priča sa privrednicima kojima ste u proteklom periodu pomogli kroz kupovinu potrebne opreme. Na taj način bismo dodatno podstakli druge ljude da se uključe i da se preduzetnički razvijaju. Da li je ova tema prihvatljiva za projekat?

Svi projekti koje je Evropska unija podržala preko programa EU PRO mogu da budu tema medijske priče, uključujući i privrednike/ce, kao i mikro i mala preduzeća, koja su preko programa dobila sredstva za nabavku opreme.

[POJAŠNJENJA OKO DOSTAVLJANJA OBAVEZNE DOKUMENTACIJE](#)

13. Da li postoji mogućnost da se uverenja Poreske uprave i lokalne samouprave skeniraju i pošalju u jednom spojenom PDF dokumentu, s obzirom da na prijavnom formularu postoji samo jedno polje u koje može da se aplouduje samo jedan dokument?

Dva odvojena skenirana dokumenta (uverenja nadležne Poreske uprave i lokalne samouprave) potrebno je spojiti u jedan PDF dokument i tako ga poslati. Samo Vas molimo da PDF dokument

nazovete „Uverenja nadležne Poreske uprave i lokalne samouprave“ kako bismo bili u mogućnosti da dokumentaciju administrativno pravilno evidentiramo. Na isti način se podnose sva dokumenta gde se zahteva da budu objedinjeno poslata u zadatom polju.

14. Da li organizacije civilnog društva (OCD) ili produkcijske kuće, koje nisu registrovane kao mediji u Registru medija Agencije za privredne registre, mogu da se prijave na EU PRO medijsko takmičenje? (npr. Izdavač magazina je udruženje koje pripada organizaciji civilnog društva).

Prema propozicijama, na EU PRO medijsko takmičenje mogu da se prijave isključivo mediji koji su registrovani u Registru medija Agencije za privredne registre, koji predstavlja jedinstvenu, centralizovanu, elektronsku bazu podataka o medijima.

15. Da li organizacije civilnog društva (OCD) treba da dostave potvrde iz poreske uprave i lokalne samouprave da su plaćene sve poreske obaveze do dana objavljivanja javnog poziva?

Ako pravno lice koje se prijavljuje na takmičenje nije u mogućnosti da dobije traženi dokument(a) u traženom roku, može da podnese ekvivalentan dokument ili izjavu uz dato obrazloženje.

16. Ako jedan ili više dokumenata nedostaju u konkursnoj dokumentaciji, da li je moguće dostaviti ih naknadno? Ako jeste, koja dokumenta je moguće naknadno dostaviti i na koji način?

Sva dokumentacija navedena u propozicijama EU PRO medijskog takmičenja treba da budu poslata zajedno sa medijskom pričom u definisanom roku. Ukoliko postoji realan problem sa rokom dostavljanja tražene dokumentacije, usled pandemije Covid-19, potrebno je napisati zvanično obaveštenje organizatoru EU PRO medijskog takmičenja sa detaljnim obrazloženjem razloga ne dostavljanja tražene dokumentacije u definisanom roku, uz prilog određenog dokaza koji će validirati navedeno objašnjenje. Na primer, medijska kuća je podnela zahtev zvaničnim institucijama za dobijanje određene potvrde, ali usled otežanog rada institucija tokom pandemije, dokumentacija neće stići na vreme. Tada je potrebno da, uz zvanično obaveštenje, priložite i fotokopiju ili skeniran zahtev koji ste slali institucijama.

Obaveštenje se šalje isključivo na euproprogram@gmail.com kako bi organizatori takmičenja mogli na vreme da ga evidentiraju. Slanje zvaničnog obaveštenja do definisanog roka prijave je veoma bitno kako ne biste bili diskvalifikovani usled podnošenja nepotpune dokumentacije.

Sva tražena dokumenta svakako moraju biti sastavni prijave za takmičenje i bez njih neće biti moguće da medijska priča bude uvrštena u izbor, odnosno smatraće se nepotpunom i biće diskvalifikovana.

17. Koja vrsta potvrde o plaćenim porezima je validna za prijavu (republička, lokalne samouprave)?

U propozicijama EU PRO medijskog takmičenja je tačno navedeno koju dokumentaciju je potrebno dostaviti kako bi prijava bila potpuna.

Propozicije kažu da je potrebno dostaviti: Uverenja nadležne poreske uprave i lokalne samouprave da je podnosilac namirio sve poreske obaveze do dana objavljivanja poziva (uverenja ne smeju da budu starija od šest meseci u trenutku podnošenja prijave) – original ili overena fotokopija uverenja. Medijski izdavači mogu, umesto ova dva uverenja, da podnesu dokaz da su registrovani u Registru ponuđača Agencije za privredne registre.

18. Da li postoji informacija na EU PRO veb sajtu koliko je koja opština koje su ovom projektu dobila sredstava od EU u toku protekle tri godine?

Sve tražene informacije o EU PRO i rezultatima programa dostupne su na [veb sajtu EU PRO](#).

19. Mnoge institucije (npr. Nacionalna služba za zapošljavanje) od d.o.o. ne traže potvrdu o izmirenim porezima, već traže za poslednja 3 meseca pojedinačne poreske prijave koje se lako dobijaju elektronskim putem. To se skine, overi i iz toga se vidi da vi redovno plaćate poreze i doprinose, što ozbiljnim firmama, sa mnogo zaposlenih, može predstavljati ozbiljnu olakšicu. Mnoge poreske uprave su centralizovane (iz manjih gradova su otišli u velike), postavlja se pitanje kada ćete dobiti traženu potvrdu, a da to bude u nekom razumnom roku.

Svaka prijava na EU PRO medijsko takmičenje podnosi se u skladu sa zahtevima navedenim u propozicijama, shodno tome i traženom dokumentacijom.

20. Kao jedan od obaveznih dokumenata koje medijski portali treba da dostave je i transkript medijske priče. Da li je dovoljno da dostavimo najavu medijske priče, gde se navode sve osnovne informacije o samoj priči?

Medijska priča u kategoriji MEDIJSKI PORTAL podnosi se u vidu linka koji vodi ka originalnoj priči objavljenoj na medijskom portalu koji podnosi prijavu. Radi autentičnosti, potrebno je poslati transkript celokupne medijske priče (koja se originalno nalazi u tekstualnom, audio ili video formatu) na memorandumu medijske kuće. Adekvatan format dokumenta je PDF.

Transkript se dostavlja kako bi se utvrdila verodostojnost medijske priče plasirane na medijskom portalu, odnosno da na njoj nisu rađene dodatne izmene i dopune sadržaja.

21. U propozicijama navodite sledeće: Tamo gde je potrebno i primenljivo, prijave treba da budu praćene dokumentima/dokazima o dozvoli korišćenja autorskog dela, bilo da se radi o preuzetim snimcima, licenciranoj i ne licenciranoj muzici, itd. – prilozi podneti bez ovih dokaza neće biti uzeti u obzir. Da li se, ukoliko je muzika preuzeta sa YouTube-a i dozvoljena je za dalje korišćenje, validnim dokumentom smatra *screenshot* ekrana sa izvorom preuzete numere? Ukoliko ne, šta u tom slučaju treba priložiti? Ovo bi pratila i izjava u slobodnoj formi na memorandumu medijske kuće o preuzetoj muzici.

Prilikom dostavljanja obavezne prateće dokumentacije navedena je stavka o "Izjavi u slobodnoj formi na memorandumu medijske kuće o dozvoli autorskih prava bilo da se radi o preuzetim snimcima, licenciranoj i ne licenciranoj muzici, itd.". Ova izjava će biti validna za korišćenje muzike preuzete sa YouTube-a i dozvoljena je za dalje korišćenje.

Sva dodatna pojašnjenja u vezi sa propozicijama EU PRO medijskog takmičenja dostupna su na [veb sajtu EU PRO](#), kao i na zvaničnoj platformi medijskog takmičenja www.eupromedijskotakmicenje.com